DOMO

DO7351CH

Handleiding	Convector verwarming Turbo
Mode d'emploi	Convecteur de chauffage Turbo
Gebrauchsanleitung	Konvektor-Heizgerät Turbo
Instruction booklet	Convector heater Turbo
Manual de instrucciones	Convector de calefacción Turbo
Istruzioni per l'uso	Termoconvettore Turbo
Návod k použití	Konvektor s ventilátorem TURBO
Návod na použitie	Konvektor s ventilátorom TURBO

Gebruik het toestel enkel in goed geïsoleerde ruimtes. Het toestel is enkel geschikt voor occasioneel gebruik.
Utiliser uniquement l'appareil dans des espaces bien isolés. L'appareil est exclusivement destiné à un usage occasionnel.
Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder gelegentlichen nicht dauernden Gebrauch geeignet.
This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
Utilice el aparato solo en espacios bien aislados. El aparato solo es adecuado para su uso ocasional.
Utilizzare l'apparecchio solo in locali ben isolati. L'apparecchio è adatto solo per un uso occasionale.
Výrobek je vhodný pouze pro občasné používání v uzavřených prostorech.
Výrobok je vhodný len pre občasné používanie v uzavretých priestoroch.

FR PAPIER + PLASTIQUE

PRODUCT OF LINEA 2000

Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.
Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.
Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere Referenz auf.
Read all instructions carefully - save this instruction manual for future reference.
Lea detenidamente todas las instrucciones - Conserve este manual para futura referencia.
Leggere con attenzione le istruzioni - conservarle per future consultazioni.
Před použitím si důkladně přečtěte tento manuál - manuál si uschovejte i pro případ budoucího nahlédnutí.
Pred použitím si dôkladne prečítajte tento manuál - manuál si uschovajte aj pre prípad budúceho nahliadnutie.

NL	Nederlands	3
FR	Français	10
DE	Deutsch	17
EN	English	24
ES	Español	30
IT	Italiano	36
CZ	Čeština	42
SK	Slovenčina	49

GARANTIE

Geachte klant,
Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze aan je worden aangeboden. Mocht je desondanks toch nog problemen hebben met jouw toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij je contact op te nemen met onze klantendienst. Onze medewerkers zullen je met plezier verder helpen.

+32 14 21 71 91 info@linea2000.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u
Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig, vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. Indien je apparaat defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je het toestel samen met het originele kassaticket binnenbrengen in de winkel waar je het toestel hebt aangekocht.
De garantie op accessoires en onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden.
De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen:

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Wanneer je elektrische toestellen gebruikt, moeten volgende veiligheidsinstructies in acht genomen worden:

- Lees deze instructies zorgvuldig door. Bewaar deze handleiding om later te raadplegen.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers. Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakkingsmaterialen spelen.
- Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:
    - Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen
    - Boerderijen
    - Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter
    - Gastenkamers, of gelijkaardige

- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en personen met een fysieke of sensoriële beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Het onderhoud en de reiniging van het toestel mogen niet door kinderen gebeuren tenzij ze ouder zijn dan 16 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het toestel en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Alle herstellingen, buiten het gewone onderhoud van het toestel, moeten uitgevoerd worden door de fabrikant of zijn dienst na verkoop.
- Ongevallen of schade veroorzaakt door het niet volgen van deze regels zijn op eigen risico. Noch de fabrikant, de importeur, noch de leverancier kan daar dan verantwoordelijk voor geacht worden.

⚠ ELEKTRISCHE WAARSCHUWINGEN

- Om ongevallen te vermijden, mag dit toestel niet bediend worden door een externe bediening, zoals een externe timer of een aparte afstandsbediening, of op een net aangesloten worden dat regelmatig op- en afgezet wordt.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Zet eerst alle knoppen in de 'uit'-stand en trek de stekker bij de stekker zelf uit het stopcontact. Trek nooit aan de voedingskabel om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Kijk voor gebruik na of het voltage vermeld op het toestel overeenkomt met het voltage van het elektriciteitsnet thuis.
- De voedingskabel moet steeds aangesloten worden op een stopcontact dat geïnstalleerd en geaard is volgens de lokale standaarden en normen.
- Laat het snoer niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Houd het snoer uit de buurt van scherpe randen en hete onderdelen of andere warmtebronnen. Dek het toestel niet af.
- Rol de voedingskabel volledig af om oververhitting van de kabel te voorkomen. Laat de voedingskabel niet onder of rond het toestel hangen.
- Het toestel mag niet gebruikt worden met een verlengsnoer of een stekkerdoos.
- Gebruik het toestel nooit wanneer het snoer of de stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar de dienst na verkoop van DOMO Elektro of het dichtstbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht, reparatie of elektrische/mechanische aanpassingen. Probeer het toestel nooit eigenhandig te repareren.

⚠ INSTALLATIE

- Plaats het toestel nooit in de buurt van ontvlambare materialen, gassen of explosieven.
- Gebruik of bewaar het toestel niet buiten.
- Plaats het toestel altijd op een vlakke, stabiele en droge ondergrond.
- Zet dit toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warm toestel.

⚠ GEBRUIK

- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Gebruik het toestel alleen voor huishoudelijk gebruik. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor ongelukken die een gevolg zijn van verkeerd gebruik van het toestel, of het niet naleven van de regels zoals ze vermeld zijn in deze handleiding.
- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.

- Gebruik dit toestel niet met natte handen.
- Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken. Gebruik enkel de originele accessoires die bij het toestel meegeleverd worden.

⚠ REINIGING EN ONDERHOUD

- Dompel het toestel, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof. Dit om elektrische schokken of brand te voorkomen.
- Als het toestel niet goed onderhouden wordt, kan dit de levensduur van het toestel drastisch verminderen en een gevaarlijke situatie veroorzaken.

⚠ PRODUCTSPECIFIEKE WAARSCHUWINGEN

Het toestel kan warm worden tijdens het gebruik. Houd het elektrisch snoer weg van hete onderdelen.

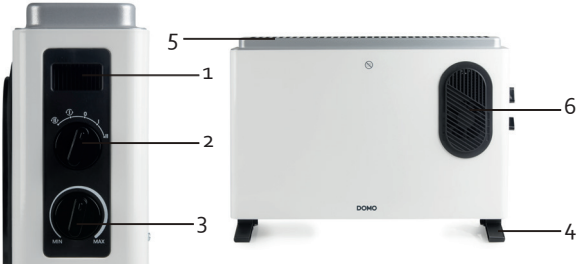
Dek het toestel niet af.

- Zorg ervoor dat het snoer niet bedekt wordt, plaats geen objecten op het snoer en zorg ervoor dat er niet gestruikeld kan worden over het snoer.
- Vermijd contact met het warme toestel en zorg ervoor dat het elektrisch snoer niet te dicht bij het warme toestel ligt.
- Houd ontvlambare materialen zoals kussens, kleding, gordijnen, enz. uit de buurt van het toestel (min. 1 m afstand).
- Stel het toestel niet bloot aan regen, zon, enz.
- Wanneer je beslist om het toestel nooit meer te gebruiken, raden wij aan om het elektrisch snoer af te knippen nadat je het uit het stopcontact verwijderd hebt. Wij raden je ook aan om de onderdelen onschadelijk te maken die gevaarlijk kunnen zijn voor kinderen.
- Plaats het apparaat niet tegen een stopcontact.
- Het toestel is niet bedoeld voor gebruik in de badkamer, wasplaats of andere vochtige ruimtes. Het mag niet mogelijk zijn voor een persoon die zich in bad of in de douche bevindt, om het toestel, het snoer of de controleknoppen aan te raken.
- Gebruik het toestel enkel in goed geïsoleerde ruimtes. Het toestel is enkel geschikt voor occasioneel gebruik.
- Dit toestel kan geen nauwkeurige temperatuurregeling van de omgeving bereiken en kan daarom niet worden gebruikt als isolatieapparaat voor opslagomgevingen, voorwerpen, dieren en planten.
- LET OP — Sommige onderdelen van dit product kunnen erg warm worden en brandwonden veroorzaken. Bijzondere aandacht moet worden geschonken aan de aanwezigheid van kinderen en kwetsbare mensen.
- Gebruik dit toestel niet in kleine ruimtes wanneer deze worden benut door personen die niet in staat zijn om de kamer alleen te verlaten, tenzij ze onder voortdurend toezicht staan.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OM LATER TE RAADPLEGEN

ONDERDELEN

1. Handvat
2. Functieknop
3. Temperatuurknop
4. Voetje
5. Ventilatieopening
6. Ventilator



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Verwijder al het verpakkingsmateriaal. In de verpakking vind je 2 voetjes. Om deze aan het toestel te bevestigen, volg onderstaande stappen:

1. Draai het toestel ondersteboven.
2. Schroef aan beide zijden van het toestel de middelste schroef los.
3. Plaats de voetjes aan de juiste zijde op het toestel, met de buitenzijde naar buiten gericht. De voetjes hebben 2 haakjes die passen op de uitsparing langs het schroefgat.
4. Bevestig nu de schroeven terug op het toestel om de voetjes vast te schroeven.
5. Draai het toestel terug rechtop zodat het op zijn voetjes staat. Het toestel is nu klaar voor gebruik.

- De minimum vrije ruimte van 50 cm rondom het verwarmingstoestel moet te allen tijde gerespecteerd worden.
- Plaats het toestel zo, dat de verwarming van de ruimte optimaal verloopt. Vermijd hoeken, kleine volumes, vloeren en plafonds.
- Plaats het toestel op een vlakke, stabiele ondergrond.
- Wanneer het toestel voor de eerste keer wordt ingeschakeld, kan een lichte geur ontstaan. Zorg voor voldoende verluchting, deze geur zal snel verdwijnen.

GEBRUIK

1. Plaats het toestel op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg ervoor dat de knoppen op MIN of 0 staan. Steek de stekker in het stopcontact.
2. Draai de functieknop naar één van de volgende instellingen:
   - I: laag - 1200 W
   - II: hoog - 2000 W
   - I met ventilator
   - II met ventilator

   Hoe hoger het wattage, des te sneller zal de ruimte opgewarmd worden. Om de warmte verder in de ruimte te verspreiden, kies je voor de instelling met ventilator.
3. Draai de temperatuurknop naar de gewenste positie tussen MIN en MAX. Hoe meer je de knop naar MAX draait, hoe warmer de lucht zal blazen.
4. Schakel het toestel uit door de functieknop naar 0 te draaien en de temperatuurknop naar MIN. Trek vervolgens de stekker terug uit het stopcontact. Laat het toestel eerst volledig afkoelen alvorens het op te bergen.

VEILIGHEIDSINSTELLINGEN

- Dit toestel is uitgerust met een oververhittingsbeveiliging. Hierdoor schakelt het verwarmingselement automatisch uit wanneer het oververhit raakt door afdekking. Wanneer dit gebeurt, moet je het toestel uitschakelen en 10 min. wachten. Verwijder datgene wat de grill bedekt. Zet het toestel daarna terug aan. Het toestel zou nu terug normaal moeten functioneren. Wanneer het probleem aanhoudt, moet je de dichtstbijzijnde klantendienst contacteren.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Voordat je het toestel schoonmaakt, moet het volledig afgekoeld zijn. Verwijder de stekker uit het stopcontact.
- Om het risico op elektrocutie te vermijden, mag je het toestel niet met water reinigen of onderdompelen in water. Maak de buitenkant van het toestel schoon met een vochtige doek.
- Wanneer nodig kan het stof, dat zich bevindt op de grill, verwijderd worden met een stofzuiger. Dit onderhoud moet regelmatig gebeuren om het toestel optimaal te laten werken. Stofdeeltjes in het toestel kunnen zorgen voor oververhitting.
- Laat het toestel eerst volledig afkoelen alvorens het op te bergen.
- Bewaar het toestel in een propere en droge omgeving.
- Dankzij het handvat kan je het toestel makkelijk verplaatsen.

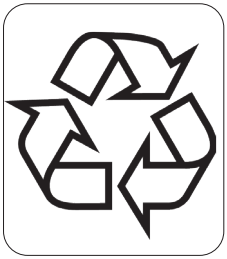
SPECIFICATIES

Modelaanduiding(en): DO7351CH					
Artikel	Symbool	Waarde	Eenheid	Artikel	Eenheid
Warmteafgifte				Type warmte-input, uitsluitend voor elektrische warmteopslagtoestellen	
Nominale warmteafgifte	Pnom	2.0	kW	handmatige sturing van de warmteopslag, met geïntegreerde thermostaat	Nee
Minimale warmteafgifte (indicatief)	Pmin	1.2	kW	handmatige sturing van de warmteopslag met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	Nee
Maximale continue warmteafgifte	Pmax	2.0	kW	warmteopslag met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	Nee
Supplementair elektriciteitsverbruik afgifte	---	---	---	door een ventilator bijgestane warmteafgifte	Nee
Bij nominale warmteafgifte output	elmax	N/A	kW	Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuur	
Bij minimale warmteafgifte output	elmin	N/A	kW	eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur	Nee
In stand-by modus	elSB	N/A	KW	twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen sturing van de kamertemperatuur	Nee
				met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat	Ja
				met elektronische sturing van de kamertemperatuur	Nee
				elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar	Nee
				elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar	Nee
				Andere sturingsopties	
				sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	Nee

				sturing van de kamertemperatuur, met openraamdetectie	Nee
				met de optie van afstandsbediening	Nee
				met adaptieve sturing van de start	Nee
				met beperking van de werkingstijd	Nee
				met black-bulbsensor	Nee
Contactgegevens	Linea 2000 BV Dompel 9 - 2200 Herentals - België				

MILIEURICHTLIJNEN

Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recycleren van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

GARANTIE

Chère cliente, cher client,
Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement.
Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service clientèle.
Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !

+32 14 21 71 91 info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h
Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entière responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse.
Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.
La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation de tout appareil électrique:

- Lisez ces consignes très attentivement. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans un environnement domestique ou dans des environnements comparables, tels que :
    - Coin-cuisine du personnel dans les commerces, les bureaux et autres environnements professionnels comparables
    - Fermes
    - Chambres d'hôtel ou de motel et autres environnements à caractère résidentiel
    - Chambres d'hôtes ou comparables
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 16 ans ou plus et par des personnes présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles connaissent les dangers liés

à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec cet appareil. L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 16 ans et sous la surveillance d'un adulte.
- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants.
- Toutes les réparations, en dehors de l'entretien ordinaire de l'appareil, doivent être réalisées par le fabricant ou son service après-vente.
- Les accidents ou dommages causés par le non-respect de ces consignes sont à vos propres risques. Ni le fabricant, ni l'importateur, ni le fournisseur ne peuvent, dans ce cas, en être tenus pour responsables.

FR

⚠ AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

- Pour éviter tout accident, cet appareil ne peut pas être actionné via une commande externe comme un minuteur extérieur ou une commande à distance séparée, ni être raccordé à un réseau régulièrement mis sous tension ou hors tension.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ainsi qu'avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Mettez au préalable tous les boutons en position « arrêt » et débranchez l'appareil en saisissant la fiche électrique. Ne tirez jamais sur le cordon pour retirer la fiche de la prise.
- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être branché dans une prise de courant placée et mise à la terre conformément aux normes et standards locaux.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur une surface chaude, ni sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail.
- Tenez le cordon électrique à distance de parties chaudes et ne couvrez pas l'appareil.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation. Ne laissez pas le cordon d'alimentation se coincer sous l'appareil ou pendre autour de celui-ci.
- L'appareil ne peut pas être utilisé avec une rallonge ou un bloc multiprise.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e), après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou lorsque l'appareil est lui-même endommagé. Portez dans ce cas l'appareil au service après-vente de DOMO ou au centre de services qualifié le plus proche, pour contrôle, réparation ou modifications électriques/mécaniques. Ne tentez jamais de réparer cet appareil vous-même.

⚠ INSTALLATION

- Gardez l'appareil éloigné des matériaux inflammables, gaz ou explosifs.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et plane.
- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz ou d'un feu électrique où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud.

⚠ UTILISATION

- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- Cet appareil ne convient qu'à un usage domestique. Le fabricant décline toute responsabilité pour des accidents qui découleraient d'un mauvais usage de l'appareil ou du non-respect des instructions fournies dans ce manuel.
- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.

- L'utilisation d'accessoires non préconisés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures. N'utilisez que les accessoires livrés avec l'appareil.

FR

⚠ NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- N'immergez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Ceci afin d'éviter des chocs électriques ou un incendie.
- Si l'appareil n'est pas correctement entretenu, sa durée de vie peut en être fortement diminuée et une situation de danger en résulter.

⚠ AVERTISSEMENTS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT

L'appareil peut chauffer pendant l'utilisation. Tenez le cordon électrique à distance de parties chaudes.

Ne couvrez pas l'appareil.

- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas couvert, ne placez aucun objet sur le câble et veillez à ce qu'on ne puisse pas trébucher sur le câble.
- Évitez tout contact avec l'appareil chaud et veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas placé trop près de l'appareil chaud.
- Maintenez les matériaux inflammables, tels que les coussins, les vêtements, les rideaux, etc., à l'écart de l'appareil (min. 1 m de distance).
- N'exposez pas l'appareil à la pluie, aux rayons du soleil, etc.
- Si vous décidez de ne plus jamais utiliser l'appareil, nous vous recommandons de couper le câble d'alimentation après l'avoir retiré de la prise de courant. Nous vous recommandons aussi de neutraliser tous les composants pouvant s'avérer dangereux pour les enfants.
- Ne placez pas l'appareil contre une prise de courant.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé dans une salle de bains, une buanderie ou tout autre local humide. Il ne doit pas être possible, pour une personne se trouvant dans la baignoire ou la douche, d'atteindre l'appareil, le câble d'alimentation ou les boutons de commande.
- Utilisez l'appareil exclusivement dans une pièce bien isolée. L'appareil est destiné exclusivement à un usage occasionnel.
- Cet appareil ne permet pas une régulation précise de la température ambiante et ne peut dès lors pas être utilisé comme appareil d'isolation pour les environnements de stockage, les objets, les animaux et les plantes.
- ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée à la présence d'enfants et de personnes vulnérables.
- N'utilisez pas cet appareil dans des espaces restreints lorsque ceux-ci sont utilisés par des personnes qui ne sont pas en mesure de quitter la pièce par leurs propres moyens, à moins qu'elles ne soient placées sous une surveillance constante.

CONSERVEZ CES CONSIGNES POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT

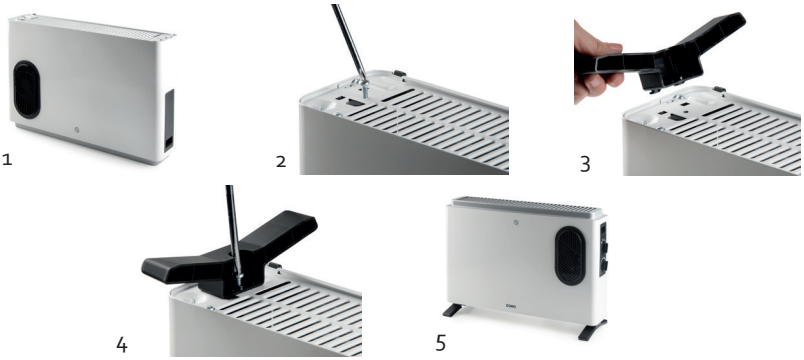
PARTIES

1. Poignée
2. Bouton de fonction
3. Bouton température
4. Pied
5. Ouverture de ventilation
6. Ventilateur

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Retirez tous les emballages. Vous trouverez dans le paquet 2 pieds. Pour les fixer à l'appareil, vous suivez les étapes ci-dessous :

1. Retournez l'appareil.
2. Desserrez la vis centrale des deux côtés de l'appareil.
3. Placez les pieds du côté adéquat de l'appareil, la face extérieure tournée vers l'extérieur. Les pieds sont munis de 2 crochets qui s'insèrent dans les découpes prévues le long du trou de vis.
4. Replacez maintenant les vis sur l'appareil afin de fixer les pieds.
5. Redressez l'appareil dans le bon sens de façon à ce qu'il repose sur ses pieds. L'appareil est désormais prêt à l'emploi.



- L'espace libre minimum de 50 cm tout autour de l'appareil doit être respecté à tout moment.
- Placez l'appareil de manière à ce que le chauffage de la pièce se déroule de façon optimale. Evitez les coins, les petits volumes, les sols et les plafonds.
- Placez l'appareil sur une surface plane et stable.
- Quand vous allumez l'appareil pour la première fois, il est possible qu'il dégage une légère odeur. Veillez à une bonne aération et cette odeur aura tôt fait de disparaître.

UTILISATION

1. Placez l'appareil sur une surface plane et stable. Assurez-vous que les boutons sont réglés sur MIN ou 0. Branchez la fiche dans une prise murale.
2. Tournez le bouton fonction sur l'un des réglages suivants :
   - I : bas - 1 200 W
   - II : haut - 2 000 W
   - I avec ventilateur
   - II avec ventilateur

   Plus la puissance est élevée, plus l'espace sera chauffé rapidement. Pour diffuser la chaleur plus loin dans la pièce, optez pour le réglage avec ventilateur.
3. Réglez le bouton de température dans la position souhaitée entre MIN et MAX. Plus vous tournez le bouton vers MAX, plus l'air sera chaud.
4. Réglez le bouton fonction sur 0 et le bouton de température sur MIN pour éteindre l'appareil. Débranchez ensuite la fiche de la prise électrique. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le ranger.

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

- Ce chauffage est équipé d'une sécurité anti-surchauffe qui éteint automatiquement le chauffage quand il surchauffe, par exemple parce qu'il est couvert. Si cela se produit, vous devez arrêter l'appareil et attendre 10 minutes. Eliminez ce qui couvrait la grille et remettez ensuite l'appareil en marche: il devrait maintenant fonctionner normalement. Si le problème persiste, vous devez contacter le service clients le plus proche.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant de nettoyer l'appareil, attendez qu'il soit complètement refroidi et débranchez-le.
- Afin d'éviter le risque d'électrocution, vous ne pouvez pas plonger l'appareil dans l'eau, ni même le nettoyer à l'eau. Pour nettoyer l'extérieur, utilisez un chiffon légèrement humide.
- Si nécessaire, la poussière accumulée sur la grille d'aération peut être éliminée à l'aide d'un aspirateur. Cet entretien doit être effectué régulièrement pour assurer un fonctionnement optimal de votre appareil. L'appareil peut surchauffer si des particules de poussière s'infiltrent à l'intérieur.
- Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le ranger.
- Conservez l'appareil dans un environnement propre et sec.
- Vous pouvez facilement déplacer l'appareil grâce à la poignée.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

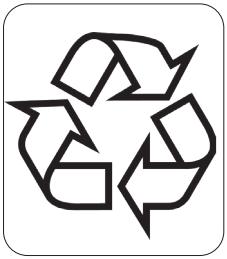
Référence(s) du modèle : DO7351CH					
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique				Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement	
Puissance thermique nominale	Pnom	2.0	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	N/A

Puissance thermique minimale (indicative)	Pmin	1.2	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	N/A
Puissance thermique maximale continue	Pmax	2.0	kW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	N/A
Consommation d'électricité auxiliaire	---	---	---	puissance thermique régulable par ventilateur	N/A
À la puissance thermique nominale output	elmax	N/A	kW	type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce	
À la puissance thermique minimale output	elmin	N/A	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	N/A
En mode veille	elSB	N/A	KW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	N/A
				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	Oui
				contrôle électronique de la température de la pièce	N/A
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	N/A
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	N/A
				Autres options de contrôle	
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	N/A
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	N/A
				option de contrôle à distance	N/A

				contrôle adaptatif de l'activation	N/A
				limitation de la durée d'activation	N/A
				capteur à globe noir	N/A
Coordonnées de contact	Linea 2000 BV Dompel 9 - 2200 Herentals - Belgium				

MISE AU REBUT

Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.

GARANTIE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle,
bevor sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch
Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst.
Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren.
Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!

+32 14 21 71 91 info@linea2000.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr
Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

DE

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.
Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.
Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden:

- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Verpackungsmaterialien spielen.
- Dieses Gerät eignet sich für den Einsatz im Haushalt und in ähnlichen Umfeldern, zum Beispiel in folgenden Bereichen:
    - Küchenbereich für Mitarbeiter von Geschäften, Büros und anderen ähnlichen beruflichen Umfeldern.
    - Bauernhöfe
    - Hotel- und Motelzimmer und andere Bereiche mit wohnungsähnlichem Charakter
    - Gästezimmer oder Ähnliches

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren und Menschen mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis unter der Bedingung verwendet werden, dass diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der Gefahren bei der Verwendung des Geräts bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Wartung und Reinigung des Geräts darf nicht durch Kinder ausgeführt werden, außer diese sind älter als 16 Jahre und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- Sämtliche Reparaturen, abgesehen von der gewöhnlichen Pflege, sind durch den Hersteller oder dessen Kundendienst zu übernehmen.
- Für Unfälle oder Schäden, die durch die Nichtbefolgung dieser Regeln verursacht werden, haften Sie selbst. Weder der Hersteller noch der Importeur oder der Lieferant können in solchen Fällen zur Verantwortung gezogen werden.

DE

⚠ ELEKTRISCHE WARNHINWEISE

- Zur Vermeidung von Unfällen sollte das Gerät nicht mit einem externen Zusatzgerät, wie z. B. über einen externen Timer oder Fernbedienung, oder an einen Stromkreislauf angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- Netzstecker ziehen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, bevor Teile montiert oder abmontiert werden und vor der Reinigung. Stellen Sie zunächst alle Schalter auf „Aus" und ziehen Sie den Stecker am Stecker selbst aus der Steckdose. Ziehen Sie den Stecker nie am Netzkabel aus der Steckdose.
- Vor Gebrauch überprüfen, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit dem des Stromnetzes übereinstimmt.
- Das Netzkabel muss stets an eine Steckdose angeschlossen werden, die gemäß den örtlichen Standards und Normen isoliert und geerdet wurde.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht auf einer heißen Oberfläche oder über einen Tischrand oder eine Arbeitsplatte herunter hängen.
- Das elektrische Kabel von heißen Teilen entfernt halten und das Gerät nicht abdecken.
- Rollen Sie das Netzkabel vollständig ab, um eine Überhitzung des Kabels zu vermeiden. Lassen Sie das Netzkabel nicht unter oder rund um das Gerät hängen.
- Das Gerät darf nicht mit einem Verlängerungskabel oder einer Verteilersteckdose verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nie, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht richtig funktioniert oder beschädigt ist. Bringen Sie das Gerät in diesem Fall zur Durchsicht, Reparatur oder für elektrische/mechanische Anpassungen zum Kundendienst von DOMO oder zum nächstgelegenen Servicecenter. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren.

⚠ ANSCHLUSS

- Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien, Gas und explosiven Stoffen fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder auf einer Gasflamme, einer elektrischen Platte oder an einer Stelle ab, auf der es in Kontakt mit einem Elektroofen oder einem anderen heißen Gerät kommen kann.

⚠ GEBRAUCH

- Gerät nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Das Gerät ist nur auf den privaten Gebrauch ausgelegt. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Unfälle, die als Folge von unsachgemäßem Gebrauch des Geräts oder Nichtbefolgen der in dieser Anleitung aufgeführten Regeln entstehen.

- Eingeschaltetes Gerät nie unbeaufsichtigt stehen lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Durch die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, besteht die Gefahr von Brand, elektrischen Schlages oder von Verletzungen. Verwenden Sie nur das Zubehör, das mit dem Gerät mitgeliefert wird.

⚠ REINIGUNG UND WARTUNG

- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Dies dient der Vermeidung von elektrischen Stromschlägen und Feuer.
- Wenn das Gerät nicht gut gewartet wird, kann dies die Lebensdauer des Geräts drastisch verringern und zu Gefahrensituationen führen.

⚠ PRODUKTSPEZIFISCHE WARNHINWEISE

Das Gerät kann während des Gebrauchs warm werden. Das elektrische Kabel von heißen Teilen entfernt halten.

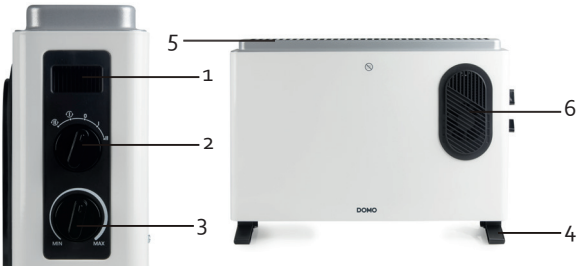
Das Gerät nicht abdecken.

- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht bedeckt ist, dass keine Objekte auf dem Kabel platziert sind und dass nicht über das Kabel gestolpert werden kann.
- Vermeiden Sie Kontakt mit dem Gerät, wenn es heiß ist, und sorgen Sie dafür, dass das Stromkabel nicht zu nahe am heißen Gerät liegt.
- Halten Sie entzündliches Material, wie z. B. Kissen, Kleidung, Vorhänge usw. von dem Gerät fern (mind. 1 m Abstand).
- Setzen Sie das Gerät nicht Regen, Sonne usw. aus.
- Wenn Sie sich dazu entscheiden, das Gerät nicht mehr zu verwenden, empfehlen wir, das Stromkabel abzuschneiden, nachdem es vom Netz getrennt wurde. Wir empfehlen zudem, die Bauteile, die für Kinder eine Gefahr darstellen können, unschädlich zu machen.
- Platzieren Sie das Gerät nicht gegenüber einer Steckdose.
- Das Gerät ist nicht für den Einsatz in einem Badezimmer, einer Waschküche oder anderen feuchten Räumen geeignet. Personen, die sich im Bad oder in der Dusche befinden, dürfen nicht in der Lage sein, das Gerät, das Kabel oder die Steuerungstasten zu berühren.
- Verwenden Sie das Gerät nur in gut isolierten Räumen. Das Gerät ist nur für den gelegentlichen Einsatz geeignet.
- Das Gerät kann keine präzise Temperaturreglung der Umgebung erzielen und kann daher nicht als Isolationsgerät für Lagerumgebungen, Objekte, Tiere und Pflanzen eingesetzt werden.
- WICHTIG — Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist bei der Anwesenheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen geboten.
- Verwenden Sie dieses Gerät niemals in kleinen Räumen, wenn diese von Personen genutzt werden, die nicht in der Lage sind, den Raum selbstständig zu verlassen, es sei denn, dass diese unter ständiger Aufsicht stehen.

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

TEILE

1. Griff
2. Funktionstaste
3. Temperaturtaste
4. Fuß
5. Lüftungsöffnung
6. Ventilator



DE

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. In der Verpackung befinden sich 2 Füße. Gehen Sie folgendermaßen vor, um diese am Gerät zu befestigen:

1. Drehen Sie das Gerät um.
2. Lösen Sie an beiden Seiten des Geräts die mittlere Schraube.
3. Platzieren Sie die Füße an der richtigen Seite des Geräts und richten Sie dabei die Außenseite nach außen. Die Füße verfügen über zwei Haken, die in die Aussparungen entlang des Schraubenlochs passen.
4. Befestigen Sie nun die Schrauben wieder am Gerät, um die Füße festzuschrauben.
5. Bringen Sie das Gerät wieder in aufrechte Position, sodass es auf den Füßen steht. Das Gerät ist jetzt einsatzbereit.

- Der Abstand zu anderen Gegenständen und Wänden muss zu allen Seiten mindestens 50 cm betragen.
- Richten Sie den Luftstrom so aus, dass das Zimmer optimal erwärmt wird. Richten Sie ihn nicht in Ecken, kleine Nischen auf den Boden oder die Decke.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Fläche.
- Bei der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes ist eine leichte Geruchsentwicklung möglich. Sorgen Sie daher für eine ausreichende Belüftung. Dieser Geruch wird schnell verschwinden.

GEBRAUCH

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Fläche. Stellen Sie sicher, dass die Tasten auf MIN oder 0 gestellt sind. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
2. Drehen Sie die Funktionstaste auf eine der folgenden Einstellungen:
   - I: niedrig - 1200 W
   - II: hoch - 2000 W
   - I mit Ventilator
   - II mit Ventilator

   Je höher die Wattleistung, desto schneller wird der Raum geheizt. Um die Wärme weiter im Raum zu verteilen, wählen Sie die Einstellung mit Ventilator.
3. Drehen Sie die Temperaturtaste in die gewünschte Position zwischen MIN und MAX. Je mehr Sie die Taste in Richtung MAX drehen, desto wärmer wird die Luft.
4. Schalten Sie das Gerät ab, indem Sie die Funktionstaste auf 0 und die Temperaturtaste auf MIN stellen. Ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät zunächst vollständig abkühlen, bevor Sie es wegräumen.

DE

SICHERHEITSSYSTEME

- Der Heizlüfter ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der die Heizung abschaltet im Fall der Überhitzung, zum Beispiel wegen eine Abdeckung der Gitter. Falls dies vorkommt, bitte das Gerät ausschalten, den Stecker ca. 10 Minuten aus der Steckdose lassen, und die Gitter freimachen. Schalten Sie das Gerät danach wie oben beschrieben wieder an. Dies reicht, um den Überhitzungsschutz auszuschalten. Falls das Problem anhält, wenden Sie sich bitte an den nächsten Kundendienst.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Vor jeder Reinigung den Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen.
- Aus Sicherheitsgründen um elektrische Schläge vorzubeugen darf das Gerät nicht mit Flüssigkeiten behandelt werden. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch.
- Die Luftaustrittsöffnungen können bei Verschmutzung mit einem Staubsauger abgesaugt werden. Eine regelmäßige Reinigung ist notwendig für das Gut-Funktionieren des Gerätes. Staubteilchen im Gerät können für Überhitzung sorgen.
- Lassen Sie das Gerät zunächst vollständig abkühlen, bevor Sie es wegräumen.
- Bewahren Sie das Gerät sauber und trocken auf.
- Dank des Handgriffs können Sie das Gerät leicht bewegen.

SPEZIFIKATIONEN

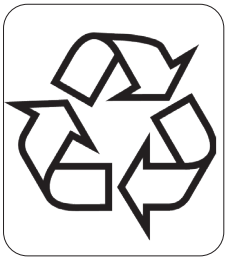
Modellbezeichnung(en): DO7351CH					
Artikel	Symbol	Wert	Maß-einheit	Artikel	Maß-einheit
Heizleistung				Typ von Wärmezufuhr, nur für Elektro-Wärmespeicher zur Raumbeheizung	
Nennwärmeleistung	Pnom	2.0	kW	Manuelle Kontrolle der Wärmeabgabe mit integriertem Thermostat	N/A

Mindestwärmeleistung (nicht verbindlich)	Pmin	1.2	kW	Manuelle Kontrolle der Wärmeabgabe mit Rückmeldung der Raum- und/ oder Außentemperatur	N/A
Maximale Dauerwärmeleistung	Pmax	2.0	kW	Elektrische Kontrolle der Wärmeabgabe mit Rückmeldung der Raum- und/ oder Außentemperatur	N/A
Zusätzlicher Stromverbrauch	---	---	---	Heizleistung mit Gebläseunterstützung	N/A
Bei Nennwärmeleistung	elmax	N/A	kW	Typ von Heizleistung/ Raumtemperaturregler	
Bei Mindestwärmeleistung	elmin	N/A	kW	Einstufige Heizleistung und kein Raumtemperaturregler	N/A
Im Standby-Modus	elSB	N/A	KW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, kein Raumtemperaturregler	N/A
				Mit mechanischem Raumtemperaturregler-Thermostat	Ja
				Mit elektronischem Raumtemperaturregler	N/A
				Elektronischer Raumtemperaturregler plus Tagestimer	N/A
				Elektronischer Raumtemperaturregler plus Wochentimer	N/A
				Andere Kontroll-Optionen	
				Raumtemperaturregler mit Anwesenheitserkennung	N/A
				Raumtemperaturregler mit Erkennung offener Fenster	N/A
				mit Option Abstandsüberwachung	N/A
				mit adaptiver Startkontrolle	N/A
				mit Betriebszeitbeschränkung	N/A
				mit Schwarzkugelsensor	N/A
Kontaktangaben	Linea 2000 BV Dompel 9 - 2200 Herentals - Belgien				

DE

ENTSORGEN

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recyling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

WARRANTY

Dear client ,
All of our products are always submitted to a strict quality control before they are sold to you.
Should you nevertheless experience problems with your device, we sincerely regret this.
In that case, we kindly request you to contact our customer service.
Our staff will gladly assist you.

+32 14 21 71 91 info@linea2000.be

Monday – Thursday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 17.00
Friday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 16.30

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty.
If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it.
The guarantee on accessories and components that are liable to wear-and-tear is only 6 months.

The guarantee and responsibility of the supplier and manufacturer lapse automatically in the following cases:

- If the instructions in this manual have not been followed.
- In case of incorrect connection, e.g., electrical voltage that is too high.
- In case of incorrect, rough or abnormal use.
- In case of insufficient or incorrect maintenance.
- In case of repairs or alterations to the device by the consumer or non-authorised third parties.
- If the customer used parts or accessories that are not recommended or provided by the supplier / manufacturer.

SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following:

- Read all instructions carefully. Keep this manual for future reference.
- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time. Make sure children cannot play with the packaging materials.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
    - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
    - farm houses;
    - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
    - bed and breakfast type environments.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given

supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 16 and supervised.

- Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than 16 years.
- All repairs should be carried out by the manufacturer or its aftersales service.
- Any injury or damage caused by failure to comply with these rules are at your own risk. Neither the manufacturer, importer, or the supplier may be held liable.

⚠ ELECTRICAL WARNINGS

- In order to avoid a hazard this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer or a separate remote control, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- The appliance must be disconnected from its power source when not in use, during service and when replacing parts. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance. To disconnect, turn controls to "OFF" or "0" position, then remove the plug from the wall. Never pull the cord or appliance to remove the plug from the socket.
- Check carefully that the voltage and frequency of the power net match the indications on the rating label of the appliance.
- The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local standards and requirements.
- Do not let the power supply cord hang over the edge of a counter, or touch hot surfaces.
- Keep the power cord away from hot parts and don't cover the appliance.
- Unwrap the cord completely to prevent overheating of the cord. Do not allow the power cord supply to run underneath or around the unit.
- The appliance may not be used with an extension lead or a multiple socket.
- Do not operate this appliance with a damaged cord or plug or in the event the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return the appliance to the DOMO Service Department or its service agent for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Do not try to repair the appliance yourself.

⚠ INSTALLATION

- Do not place near flammable materials, gases or explosives.
- Do not use or store this appliance outdoors.
- Always use the appliance on a steady, dry and level surface.
- Never place this appliance near a gas stove or electrical stove or in a place where it may come into contact with a warm appliance.

⚠ USE

- Do not use this appliance for other than intended use.
- Only use the appliance for domestic use. The manufacturer cannot be held responsible for accidents that result from improper use of the appliance or not following the instructions described in this manual.
- Never leave the appliance unattended while it is functioning.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- The use of accessories that are not recommended or sold by the manufacturer can cause fire, electrical shock or injuries. Only use the utensils delivered with the appliance.

⚠ CLEANING AND MAINTENANCE

- To protect against electrical shock or burns, do not immerse unit, cord, or plug in water or other liquid.
- Failure to maintain this appliance in a clean condition could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

⚠ PRODUCT-SPECIFIC WARNINGS

The appliance can become hot during use. Keep the power cord away from hot parts.

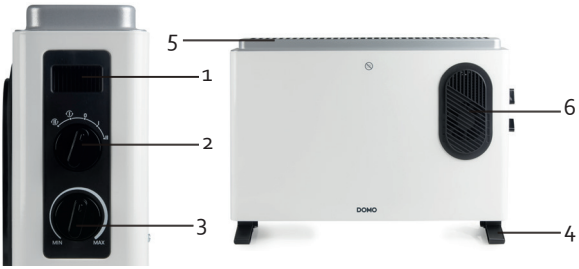
Don’t cover the appliance.

- Do not cover the cord, do not place any objects on the cord, and do ensure that the cord does not pose a tripping hazard.
- Avoid contact with the hot unit and ensure that the electrical cord is not too close to the hot unit.
- Keep flammable materials such as cushions/pillows, clothing, curtains, etc. away from the unit (min. distance of 1 m).
- Do not expose the unit to rain, sunshine, etc.
- If you decide never to use the unit again, we recommend that you cut the electrical cord off the unit after removing the cord from the wall socket. We also recommend that you dispose of any parts that could be dangerous for children.
- Do not place the unit against a wall socket.
- The unit is not intended for use in the bathroom, laundry room, or other damp areas. It must not be possible for a person in the bath or shower to touch the unit, the cord, or the control buttons.
- Only use the unit in well insulated rooms. The unit is only suitable for occasional use.
- This unit cannot achieve precise temperature control of the environment and therefore cannot be used as an insulator for storage environments, objects, animals, or plants.
- CAUTION – Some parts of this product may become very hot and cause burns. Special attention should be paid to the presence of children and vulnerable people.
- Do not use this unit in confined spaces when these are used by people who are unable to leave the room on their own, unless they are under constant supervision.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

PARTS

1. Handle
2. Mode dial
3. Temperature knob
4. Foot
5. Ventilation opening
6. Fan



BEFORE THE FIRST USE

Remove all the packaging material. In the package, you will find 2 feet. To attach these to the unit, follow the steps below:

1. Turn the unit upside down.
2. Unscrew the centre screw on both sides of the unit.
3. Place the feet on the right side of the unit, with the outside facing outwards. The feet have two hooks that fit into the recess along the screw hole.
4. Now reattach the screws to the unit to secure the feet.
5. Turn the unit upright again so that it is standing on the feet. The unit is now ready for use.

- The heater should only be operated at a minimum distance of 50 cm from any wall or other object that could disturb its operation.
- Position the air flow in order to optimise the heating of the room. Avoid corners, small volumes, floors and ceilings.
- Place the appliance on a smooth, stable surface.
- When the appliance is switched on for the first time, a slight smell may be emitted. Please ensure sufficient ventilation. This smell will disappear very quickly.

USE

1. Place the appliance on a smooth, stable surface. Make sure the buttons are set to MIN or 0. Plug the power cord into a socket.
2. Turn the mode dial to one of the following settings:
   - I: low – 1200 W
   - II: high – 2000 W
   - I with fan
   - II with fan

   The higher the wattage, the faster the space will be heated. To spread the heat further into the room, choose the setting with fan.
3. Turn the temperature control knob to the desired position between MIN and MAX. The more you turn the knob to MAX, the warmer the air will blow.
4. Turn the mode dial to 0 and the temperature knob to MIN. Then unplug the device. Allow the unit to cool down completely before storing it.

EN

SAFETY DEVICES

- This heater is protected with an overheat protection that switches off the heater automatically in case of overheat, e.g. due to the total or partial obstruction of the grids. The overheating shut-off switches off the temperature inside when the appliance exceeds the normal running temperature. The heating element will automatically stop working, the motor will continue to operate, the internal heat shed. This protective device applies only to the appliance itself and has no influence on room temperature regulation. In this case, unplug the appliance, wait about 10 minutes for it to cool and remove the object that is obstructing the grids. Then switch it back on as described above. The appliance should operate normally. Should the problem persist, please contact the nearest customer service.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning the appliance, ensure it is disconnected from the power supply and has cooled down completely.
- To avoid the risk of electric shock, do not clean the heater with water and do not immerse it. Clean the housing with a damp cloth.
- If necessary, dust particles accumulated in the air outlet openings may be removed with a vacuum cleaner. This maintenance should be done regularly to assure the good operation of the appliance. Dust particles in the appliance may cause over-heating.
- Allow the unit to cool down completely before storing it.
- Store the appliance in a clean and dry place.
- You can easily move the device thanks to the handles.

EN

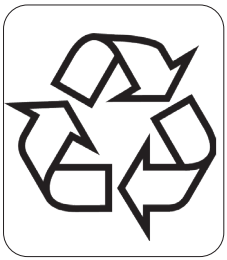
SPECIFICATIONS

Model identifier(s): DO7351CH					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only	
Nominal heat output	Pnom	2.0	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	N/A
Minimum heat output (indicative)	Pmin	1.2	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A
Maximum continuous heat output	Pmax	2.0	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A
Auxiliary electricity consumption	---	---	---	fan assisted heat output	N/A
At nominal heat output	elmax	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control	
At minimum heat output	elmin	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	N/A
In standby mode	elSB	N/A	KW	Two or more manual stages, no room temperature control	N/A

				with mechanic thermostat room temperature control	Yes
				with electronic room temperature control	N/A
				electronic room temperature control plus day timer	N/A
				electronic room temperature control plus week timer	N/A
				Other control options	
				room temperature control, with presence detection	N/A
				room temperature control, with open window detection	N/A
				with distance control option	N/A
				with adaptive start control	N/A
				with working time limitation	N/A
				with black bulb sensor	N/A
Contact details	Linea 2000 BV Dompel 9 - 2200 Herentals - Belgium				

ENVIRONMENTAL GUIDELINES

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.

EN

GARANTIA

Este aparato tiene un periodo de garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante el periodo de garantía, el distribuidor será completamente responsable de los defectos directamente asignables a errores del material y fabricación. Cuando se detecten este tipo de errores, y siempre que se estime necesario, el aparato se sustituirá o reparará. A partir de ese momento, el periodo de garantía de 2 años no volverá a iniciarse, sino que seguirá siendo de 2 años a partir del momento de compra. La garantía se concede sobre la base del recibo de caja.
La garantía de los accesorios y componentes sujetos a desgaste es de 6 meses.
La garantía y la responsabilidad/imputabilidad del proveedor y el fabricante expiran automáticamente en los siguientes casos:

- Cuando no se cumplan las instrucciones que aparecen en este manual.
- En el caso de una conexión inadecuada, por ejemplo, a una tensión eléctrica demasiado alta.
- En caso de uso incorrecto, brusco o anormal.
- En caso de insuficiente o incorrecto mantenimiento.
- Si el consumidor o un tercero no autorizado realizan reparaciones o modificaciones en el aparato.
- Si se usan componentes o accesorios que no están recomendados o que no son suministrados por el proveedor/fabricante.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos, se deben seguir las instrucciones de seguridad mencionadas a continuación:

- Lea detenidamente estas instrucciones. Conserve este manual para consultarlo posteriormente.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas promocionales. Asegúrese de que los niños no puedan jugar con el material de embalaje.
- Este aparato es adecuado para su uso en el ámbito doméstico y entornos similares como:
    - Zona de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales similares.
    - Granjas.
    - Habitaciones de hoteles y moteles, y otros entornos de carácter residencial.
    - Habitaciones de invitados o similares.
- Supervise en todo momento a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 16 años o más, personas con discapacidad física o sensorial, o personas con capacidad mental limitada o falta de experiencia o conocimiento, siempre, y en tanto en cuanto, dichas personas estén vigiladas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y conozcan los peligros del uso del mismo. Los niños no deben jugar con el ventilador. El mantenimiento y la limpieza del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan 16 años o más y estén supervisados por un adulto.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Todas las reparaciones aparte del mantenimiento ordinario de la unidad deben ser efectuadas por el fabricante o por su servicio post-venta.
- Los accidentes o los daños ocasionados por el no seguimiento de estas normas son su propia responsabilidad. Ni el fabricante, ni el importador ni el distribuidor pueden ser considerados responsables a este respecto.

⚠ ADVERTENCIAS ELÉCTRICAS

- Para evitar peligros, el aparato no debe ser controlado con un dispositivo externo, como un temporizador externo o un mando a distancia separado, ni debe conectarse a una red que se encienda y se apague con frecuencia
- Saque el enchufe de la toma de corriente cuando no use el aparato, antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo. Ponga primero todos los botones en posición de apagado y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. No tire nunca del cable de alimentación para sacar el enchufe de la toma de corriente.
- Antes de utilizarlo, compruebe si el voltaje indicado en el aparato coincide con el voltaje de la red eléctrica de su vivienda.
- El cable de alimentación debe estar conectado a una toma de corriente que debe haber sido instalada y conectada a tierra de acuerdo con las normas y reglamentos locales.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue sobre superficies calientes o sobre el borde de una mesa o encimera.
- Mantenga el cable eléctrico lejos de las piezas calientes y no cubra el aparato.
- Desenrolle el cable de alimentación completamente para evitar el sobrecalentamiento del mismo. No permita que el cable de alimentación cuelgue por debajo o alrededor del aparato.
- El aparato no se puede utilizar con un cable alargador o con una regleta.
- No utilice nunca el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, después de un mal funcionamiento del aparato o cuando el aparato está dañado. En el caso de que el aparato esté dañado, llévelo al servicio de postventa de DOMO o al centro de servicio cualificado más cercano para su inspección, reparación o para realizar ajustes eléctricos/mecánicos. Nunca intente reparar el aparato por su cuenta.

⚠ INSTALACIÓN

- No coloque nunca el aparato cerca de materiales inflamables, gases o explosivos.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie firme, horizontal y seca.
- No encienda nunca el aparato cerca de una estufa de gas o eléctrica, ni en un lugar donde pueda entrar en contacto con un horno eléctrico o con otro aparato caliente.

⚠ USO

- Utilice el aparato únicamente para el fin para el que está destinado.
- Utilice el aparato sólo para uso doméstico. El fabricante no es responsable de los accidentes que resulten del uso incorrecto del aparato, ni del incumplimiento de las normas establecidas en este manual.
- No deje nunca sin vigilancia un aparato en marcha.
- No utilice el aparato con las manos mojadas.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones. Solo debe utilizar los accesorios que se suministran con el aparato.

⚠ LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Nunca sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua o en cualquier otro líquido. Esto evitará choques eléctricos o incendios.
- Si no se realiza un correcto mantenimiento del aparato, la vida útil del aparato se reducirá drásticamente y se podrían producir situaciones peligrosas.

⚠ ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS DEL PRODUCTO

El aparato puede calentarse durante el uso. Mantenga el cable eléctrico lejos de las piezas calientes.

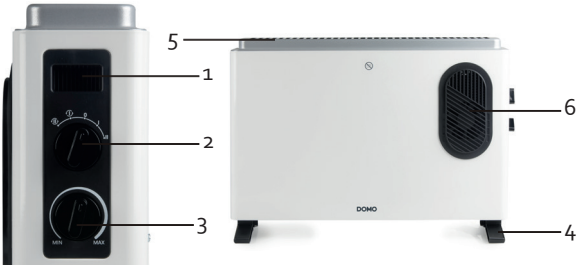
No cubra el aparato.

- Asegúrese de no cubrir el cable, no coloque ningún objeto sobre el mismo y preste atención de que nadie se pueda tropezar con él.
- Evite el contacto con el aparato caliente y asegúrese de que el cable de alimentación no se encuentre demasiado cerca del aparato caliente.
- Mantenga los materiales inflamables, como cojines, ropa, cortinas, etc., alejados del aparato (mín. 1 m de distancia).
- No exponga el aparato a la lluvia, al sol, etc.
- Si decide no volver a utilizar el aparato, le recomendamos que corte el cable de alimentación después de retirarlo de la toma de corriente. También le recomendamos que elimine las piezas que puedan ser peligrosas para los niños.
- No coloque el aparato contra una toma de corriente.
- El aparato no está pensado para su uso en el baño, el lavadero u otras zonas húmedas. Una persona que esté en la bañera o en la ducha no debe poder tocar el aparato, el cable o los botones de control.
- Utilice el aparato solo en espacios bien aislados. El aparato solo es adecuado para su uso ocasional.
- Este aparato no puede lograr un control preciso de la temperatura del entorno y, por tanto, no puede utilizarse como aislante para espacios de almacenamiento, objetos, animales y plantas.
- ATENCIÓN: algunas partes de este producto pueden llegar a calentarse mucho y provocar quemaduras. Debe prestarse especial atención a la presencia de niños y personas vulnerables.
- No utilice este aparato en espacios cerrados cuando estos sean utilizados por personas que no puedan salir por sí mismas de la habitación, a menos que estén bajo supervisión constante.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS POSTERIORMENTE

PIEZAS

1. Asa
2. Botón de función
3. Botón de temperatura
4. Pata
5. Abertura de ventilación
6. Ventilador



ANTES DEL PRIMER USO

Retire todo el material de embalaje. En el paquete encontrará 2 patas. Para fijarlos al aparato, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Ponga el aparato boca abajo.
2. Desenrosque el tornillo central en ambos lados del aparato.

3. Coloque los pies en el lado correcto del aparato, con la parte exterior apuntando hacia fuera. Los pies tienen 2 ganchos que encajan en el hueco al lado del orificio del tornillo.
4. Ahora vuelva a introducir los tornillos en el aparato para atornillarlos y fijar los pies.
5. Vuelva a poner el aparato en posición vertical para que se apoye en sus pies. El aparato ya está preparado para su uso.

- El espacio libre mínimo de 50 cm alrededor del calentador se debe respetar en todo momento.
- Coloque el aparato de tal manera que se produzca el calentamiento óptimo de la habitación. Evite las esquinas, pequeños volúmenes, suelos y techos.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable.
- Cuando el aparato se enciende por primera vez, se puede producir un ligero olor. Proporcione suficiente ventilación, ese olor desaparecerá pronto.

USO

1. Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable. Asegúrese de que los botones están en MIN (mínima) u 0 (apagado). Introduzca el cable en la toma de corriente.
2. Gire el botón de función hasta uno de los siguientes ajustes:
   - I: bajo - 1200 W
   - II: alto - 2000 W
   - I con ventilador
   - II con ventilador

   Cuanto mayor sea el vataje, más rápido se calentará el espacio. Para que el calor se extienda más por la habitación, elija el ajuste con ventilador.
3. Gire el botón de temperatura hasta la posición deseada entre MIN (mínima) y MAX (máxima). Cuanto más gire el botón hacia MAX, más caliente saldrá el aire.
4. Para apagar el aparato debe volver a girar el botón de función hasta 0 (apagado) y el botón de temperatura hasta MIN (mínima). Retire el enchufe de la toma de corriente. Deje que el aparato se enfríe completamente antes de guardarlo.

CONFIGURACIÓN DE SEGURIDAD

- Este aparato está equipado con una protección de sobrecalentamiento. Esto significa que el elemento calefactor se apagará automáticamente si se sobrecalienta por la cubierta. Cuando esto sucede, se debe apagar el aparato y esperar 10 minutos. Retire el objeto que cubre la rejilla. A continuación, vuelva a encender el aparato. Ahora, el aparato debería funcionar normalmente. Si el problema persiste, debe comunicarse con el servicio al cliente más cercano.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar el aparato, este debe estar completamente frío, retire el enchufe de la toma de corriente.
- Para evitar el riesgo de electrocución, no debe limpiar el aparato con agua, ni sumergirlo en agua. Limpie el exterior del aparato con un paño húmedo.
- Si es necesario, el polvo que se encuentre en la rejilla se puede eliminar con una aspiradora. El mantenimiento debe realizarse regularmente para que el aparato funcione de una manera óptima. Las partículas de polvo en el aparato pueden causar sobrecalentamiento.
- Deje que el aparato se enfríe completamente antes de guardarlo.
- Guarde el dispositivo en un entorno limpio y seco.
- Gracias al asa, puede desplazar fácilmente el aparato.

ESPECIFICACIONES

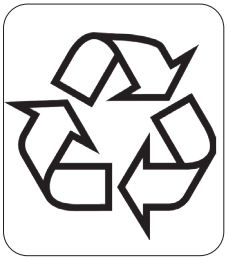
Identificador(es) del modelo: DO7351CH					
Artículo	Símbolo	Valor	Unidad	Artículo	Unidad
Salida de calor				Tipo de entrada de calor, solo para calentadores eléctricos locales de almacenamiento eléctrico	
Salida de calor nominal	Pnom	2.0	kW	control manual de carga de calor, con termostato integrado	N/A
Salida de calor mínima (indicativo)	Pmin	1.2	kW	control manual de carga de calor con retroalimentación de temperatura ambiente/o exterior	N/A
Salida máxima de calor continua	Pmax	2.0	kW	control electrónico de carga de calor con retroalimentación de temperatura ambiente/o exterior	N/A
Consumo de electricidad auxiliar	---	---	---	salida de calor asistida por ventilador	N/A
Salida a calor nominal	elmax	N/A	kW	Tipo de salida de calor/control de temperatura ambiente	
Salida a calor mínimo	elmin	N/A	kW	salida de calor de una sola etapa y sin control de temperatura ambiente	N/A
En modo de espera	elSB	N/A	KW	Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	N/A
				con control de temperatura ambiente, con termostato mecánico	Sí

ES

				con control electrónico de temperatura ambiente	N/A
				control electrónico de temperatura ambiente más temporizador diurno	N/A
				control electrónico de temperatura ambiente más temporizador semanal	N/A
				Otras opciones de control	
				control de temperatura ambiente, con detección de presencia	N/A
				control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	N/A
				con opción de control de distancia	N/A
				con control de inicio adaptativo	N/A
				con limitación de tiempo de trabajo	N/A
				con sensor de bulbo negro	N/A
Datos de contacto	Linea 2000 BV Dompel 9 - 2200 Herentals - Belgium				

DIRECTRICES MEDIOAMBIENTALES

El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Se debe llevar a un lugar en el que se reciclan equipos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para las personas y el medio ambiente que serían causadospor un tratamiento de residuos inadecuado. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, o con la empresa o departamento responsable del servicio de recogida de basura doméstica, o con la tienda donde adquirió el producto.



El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de una manera medioambientalmente responsable.

ES

GARANZIA

La garanzia dell'apparecchio è valida per 2 anni a partire dalla data di acquisto. Durante il periodo di validità della garanzia, il distributore si assume la piena responsabilità dei difetti dei materiali o di quelli di fabbricazione. In caso di presenza di tali difetti, se necessario, si procederà alla sostituzione o alla riparazione dell'apparecchio. Il periodo di garanzia di 2 anni non ricomincia in quel momento, ma continua per 2 anni dalla data di acquisto dell'apparecchio. Per la garanzia fa fede la data riportata sullo scontrino. Se l'apparecchio si rivela difettoso nel periodo di validità della garanzia, cioè 2 anni, potete portarlo, insieme allo scontrino, nel negozio dove l'avete acquistato.
La garanzia sugli accessori e sui componenti soggetti a usura è di 6 mesi.
La garanzia e la responsabilità del negoziante e del produttore decadono automaticamente nei seguenti casi:

- mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale;
- errato collegamento, per esempio con tensione elettrica troppo alta;
- uso errato, anormale e manesco;
- manutenzione insufficiente o errata;
- riparazione o modifiche all'apparecchio eseguite dal cliente o da terzi non autorizzati;
- uso di accessori o componenti non raccomandati o forniti dal negoziante o dal produttore.

INDICAZIONI DI SICUREZZA

- Quando si utilizzano dispositivi elettrici, è necessario tenere presenti le seguenti istruzioni di sicurezza:
- Leggere con attenzione le presenti istruzioni. Conservare le istruzioni per possibili future consultazioni.
- Prima di utilizzare il prodotto, togliere tutti gli imballi e gli eventuali adesivi promozionali. Assicurarsi che i bambini non giochino con gli imballaggi.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico e in ambienti analoghi, quali:
    - angoli cottura riservati al personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali
    - Fattorie
    - Camere di alberghi, motel e altre strutture ricettive residenziali
    - Camere per vacanze o ambienti analoghi
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 16 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i rischi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini di età inferiore a 16 anni e senza sorveglianza.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 16 anni.
- Tutte le riparazioni che non rientrino nella normale manutenzione dell'apparecchio devono essere effettuate dal produttore o dal suo servizio assistenza.
- Gli incidenti o i danni causati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni sono responsabilità dell'utilizzatore. Non possono essere ritenuti responsabili per tali danni né il produttore, né l'importatore, né il fornitore.

⚠ AVVERTENZE ELETTRICHE

- Per evitare il rischio di incidenti, l'apparecchio non deve essere utilizzato con strumenti esterni, come ad esempio un timer o un sistema di telecomando separato e non deve essere collegato a una rete che viene accesa e spenta in continuazione.
- Togliere la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in funzione, prima di montarne o smontarne i componenti e prima di pulirlo. Per staccare l'apparecchio dalla presa, assicurarsi che sia su "OFF" o in

posizione “o”. Solo dopo sarà possibile staccarlo dalla presa. Non tirare mai il cavo di collegamento o l’apparecchio per staccare la spina dalla presa di corrente.

- Prima dell’uso, controllare che il voltaggio riportato sull’apparecchio corrisponda a quello della rete elettrica domestica.
- Il cavo di alimentazione deve essere sempre collegato a una presa installata correttamente e con messa a terra in conformità alla normativa locale vigente.
- Non lasciare il cavo di alimentazione penzolante sul bordo del tavolo o della cucina ed evitare che venga a contatto con superfici calde.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e non coprire l’apparecchio.
- Srotolare completamente il cavo di alimentazione per evitare che si surriscaldi. Non lasciare mai il cavo di alimentazione penzolante sotto l’apparecchio.
- Non utilizzare l’apparecchio con una presa multipla. Non utilizzare mai l’apparecchio con una prolunga.
- Non utilizzare mai l’apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, dopo un malfunzionamento o quando è danneggiato. Portare l’apparecchio al servizio assistenza post-vendita di DOMO Elektro o al centro assistenza autorizzato più vicino per farlo controllare, riparare o per apportare le necessarie modifiche elettriche o tecniche. Non cercare mai di riparare da soli l’apparecchio.

⚠ INSTALLAZIONE

- Non posizionare mai l’apparecchio vicino a materiali infiammabili, gas o esplosivi.
- Non utilizzare o conservare l’apparecchio all’aperto.
- Utilizzare sempre l’apparecchio su una superficie stabile, asciutta e in piano.
- Non posizionare mai l’apparecchio sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico oppure in luoghi in cui possa venire a contatto con apparecchi a elevate temperature.

⚠ UTILIZZO

- Utilizzare l’apparecchio solo per lo scopo per cui è previsto.
- L’apparecchio è inteso solo per uso domestico. Il produttore non è responsabile per incidenti causati da uso improprio dell’apparecchio o dalla mancata osservanza delle istruzioni riportate nel presente manuale.
- Non fare funzionare l’apparecchio senza sorveglianza.
- Non utilizzare l’apparecchio con le mani bagnate.
- L’utilizzo di accessori non consigliati o non venduti dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni. Utilizzare solo gli accessori forniti insieme all’apparecchio.

⚠ PULIZIA E MANUTENZIONE

- Non immergere mai l’apparecchio, il cavo o la spina in acqua o in altri liquidi. Questo per evitare scosse elettriche o incendi.
- Se l’apparecchio non viene pulito bene, la sua durata di vita può ridursi in modo drastico e possono verificarsi situazioni pericolose.

⚠ SPECIFICHE PRODOTTO AVVERTENZE

L’apparecchiatura può riscaldarsi durante l’uso. Tenere il cavo dell’alimentazione lontano dalle parti calde.

Non coprire l’apparecchiatura.

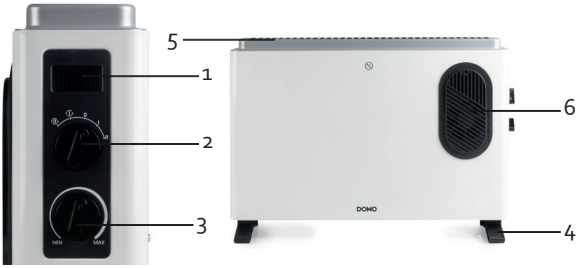
IT

- Assicurarsi di non coprire o di non appoggiare oggetti sul cavo e fare attenzione che non si possa inciampare.
- Evitare il contatto con l'apparecchio caldo e assicurarsi che il cavo elettrico non sia troppo vicino all'apparecchio caldo.
- Tenere i materiali infiammabili come cuscini, vestiti, tende, ecc., lontano dall'apparecchio (min 1 metro di distanza).
- Non esporre l'apparecchio a pioggia, sole, ecc.
- Se si decide di non utilizzare più l'apparecchio, consigliamo di tagliare il cavo elettrico dopo averlo rimosso dalla presa. Si consiglia inoltre di disattivare parti che potrebbero essere pericolose per i bambini.
- Non posizionare l'apparecchio contro una presa elettrica.
- L'apparecchio non è destinato all'uso in bagno, lavanderia o altri ambienti umidi. Una persona che si trova nella vasca o nella doccia non deve mai poter toccare l'apparecchio, il cavo o i pulsanti di comando.
- Utilizzare l'apparecchio solo in locali ben isolati. L'apparecchio è adatto solo per un uso occasionale.
- Questo apparecchio non può avere un controllo preciso della temperatura dell'ambiente e quindi non può essere utilizzato come apparecchio di isolamento per ambienti di stoccaggio, oggetti, animali e piante.
- ATTENZIONE — Alcune parti di questo apparecchio possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione alla presenza di bambini e di persone vulnerabili.
- Non utilizzare questo apparecchio in spazi ristretti quando vi sono persone che non possono lasciare la stanza da sole, a meno che non siano sotto costante supervisione.

CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER POSSIBILI FUTURE CONSULTAZIONI

COMPONENTI

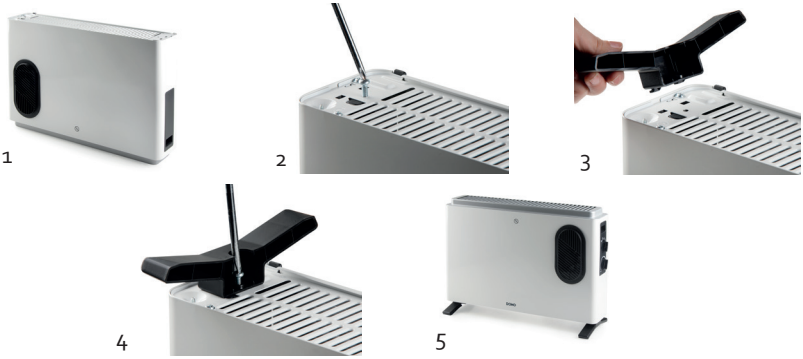
1. Impugnatura
2. Pulsante funzione
3. Pulsante di temperatura
4. Piedino
5. Griglia di ventilazione
6. Ventilatore



PRIMA DELL'USO

Rimuovere tutto il materiale di imballaggio L'imballaggio contiene 2 piedini. Per collegare l'apparecchio, attenersi alla seguente procedura:

1. Capovolgere l'apparecchio
2. Svitare la vite centrale su entrambi i lati dell'apparecchio
3. Posizionare i piedini sul lato corretto dell'apparecchio con la parte esterna rivolta verso l'esterno. I piedini hanno 2 ganci che si adattano alla rientranza lungo il foro della vite.
4. Ora rimettere le viti sull' apparecchio per fissare i piedini.
5. Riportare l' apparecchio in posizione verticale in modo che sia in piedi. L'apparecchio è ora pronto per l'uso.



- È necessario mantenere sempre uno spazio minimo di 50 cm intorno all'apparecchio di riscaldamento.
- Posizionare l'apparecchio in modo che il riscaldamento dello spazio avvenga in maniera ottimale. Evitare angoli, spazi troppo piccoli, pavimenti e soffitti.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile e in piano.
- Quando l'apparecchio viene avviato per la prima volta, è possibile sentire un leggero odore. Arieggiare bene l'ambiente; l'odore scomparirà presto.

UTILIZZO

1. Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile e in piano. Assicurarsi che i pulsanti/le manopole siano su MIN o o. Inserire la spina nella presa elettrica.
2. Girare la manopola funzione per selezionare una delle seguenti impostazioni:
   - I: basso - 1200 W
   - II: alto - 2000 W
   - I con ventola
   - II con ventola

   Più alta è potenza, più velocemente la stanza sarà riscaldata. Per diffondere ulteriormente il calore nella stanza, scegliere l'impostazione con ventola.
3. Girare la manopola di selezione della temperatura portandola sulla posizione desiderata tra MIN e MAX. Più si gira la manopola verso MAX più calda sarà l'aria emessa.
4. Spegnere l'apparecchio portando la funzione su o e la selezione della temperatura su MIN. Dopodiché scollegare la spina dalla presa elettrica. Lasciare che l'apparecchio si raffreddi completamente prima di riporlo.

INDICAZIONI DI SICUREZZA

- Questo apparecchio è dotato di una sicurezza contro il surriscaldamento. L'elemento riscaldante si spegne automaticamente quando il surriscaldamento è dovuto alla copertura dell'apparecchio. Quando ciò accade, è necessario spegnere l'apparecchio e attendere 10 minuti. Togliere ciò che copre la griglia. Riaccendere l'apparecchio. L'apparecchio ora dovrebbe tornare a funzionare normalmente. Se il problema persiste, è necessario contattare il servizio di assistenza clienti più vicino.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di pulire l'apparecchio, assicurarsi che sia completamente freddo. Togliere la spina dalla presa di corrente.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, l'apparecchio non deve essere né pulito con acqua, né immerso in acqua. Pulire la parte esterna dell'apparecchio con un panno umido.
- Se necessario, la polvere presente sulla griglia può essere tolta con un aspirapolvere. Le operazioni di manutenzione devono essere eseguite con regolarità per far sì che l'apparecchio funzioni sempre in maniera ottimale. La polvere eventualmente presente nell'apparecchio può essere causa di surriscaldamento.
- Lasciare che il dispositivo si raffreddi completamente prima di metterlo a posto.
- Conservare l'apparecchio in un luogo pulito e asciutto.
- Grazie all'impugnatura l'apparecchio può essere spostato facilmente.

SPECIFICHE TECNICHE

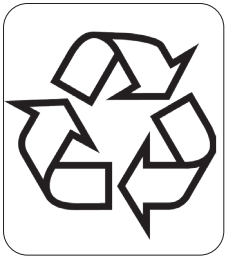
Identificazione del modello: DO7351CH					
Oggetto	Simbolo	Valore	Unità	Oggetto	Unità
Uscita calore				Tipo ingresso calore, solo per riscaldatori elettrici per spazi di piccole dimensioni	
Uscita calore nominale	Pnom	2.0	kW	controllo manuale calore, con termostato integrato	N/A
Uscita calore minimo (indicativo)	Pmin	1.2	kW	controllo manuale calore con rilevamento temperatura interna e/o esterna	N/A
Massima continua uscita calore	Pmax	2.0	kW	controllo elettronico calore con rilevamento temperatura interna e/o esterna	N/A
Consumo elettricità ausiliario	---	---	---	uscita calore con ventilatore	N/A
Con uscita calore nominale	elmax	N/A	kW	Tipo di uscita calore / controllo temperatura stanza	
Con uscita calore minima	elmin	N/A	kW	uscita calore stadio singolo e nessun controllo temperatura stanza	N/A
In modalità standby	elSB	N/A	KW	Due o più stadi manuali, nessun controllo temperatura stanza	N/A
				con termostato meccanico controllo temperatura stanza	Sì
				con termostato elettronico controllo temperatura stanza	N/A

IT

				controllo elettronico temperatura stanza più timer giornaliero	N/A
				controllo elettronico temperatura stanza più timer settimanale	N/A
				Altre opzioni di controllo	
				controllo temperatura stanza, con rilevamento presenza	N/A
				controllo temperatura stanza, con rilevamento finestra aperta	N/A
				con opzione controllo distanza	N/A
				con avvio controllo adattabile	N/A
				con limitazione tempo di funzionamento	N/A
				con sensore lampadina nera	N/A
Dettagli contatto	Linea 2000 BV Dompel 9 - 2200 Herentals - Belgium				

MISURE AMBIENTALI

Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che esso non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve, al contrario, essere conferito al punto di raccolta predisposto per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Facendo in modo che questo prodotto venga smaltito correttamente aiuterete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute dell'uomo, che potrebbero essere causate da uno smaltimento non corretto. Per maggiori informazioni sul riciclo di questo prodotto, consultare le autorità comunali, l'azienda o il servizio responsabili della raccolta dei rifiuti domestici o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



Il materiale di imballaggio è riciclabile. Lo smaltimento dell'imballaggio deve avvenire al fine di tutelare l'ambiente.

IT

ZÁRUKA

Práva a povinnosti prodávajícího a kupujícího ohledně práv z vadného plnění se řídí příslušnými obecně závaznými předpisy dle občanského zákoníku.

1. Trvání záruky: 2 roky

2. Záruka se nevztahuje
   a) na mechanické poškození
   b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití

3. Záruka zaniká:
   - při použití spotřebiče jinak než v je uvedeno v manuálu (nesprávným postupem)
   - při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Prodávající odpovídá kupujícímu, že zboží při převzetí nemá vady. Zejména prodávající odpovídá kupujícímu, že v době, kdy kupující zboží převzal:

- má zboží takové vlastnosti, které výrobce v tomto návodu popisuje,
- se zboží hodí k účelu, ke kterému výrobce uvádí,
- zboží odpovídá jakostí nebo provedením smluvenému vzorku nebo předloze, byla-li jakost nebo provedení určeno podle smluveného vzorku nebo předlohy,
- zboží vyhovuje požadavkům právních předpisů.

Projeví-li se vada v průběhu šesti měsíců od převzetí, má se za to, že zboží bylo vadné již při převzetí. Pokud není u výrobku uvedeno jinak, činí záruční doba 24 měsíců. Záruční doba počíná běžet od převzetí věci kupujícím.

Práva z vadného plnění uplatňuje kupující u prodávajícího na adrese jeho provozovny, v níž je přijetí reklamace možné s ohledem na sortiment prodávaného zboží, případně i v sídle nebo místě podnikání. Za okamžik uplatnění reklamace se považuje okamžik, kdy prodávající obdržel od kupujícího reklamované zboží.

Reklamaci lze také uplatnit v servisním středisku na adrese **DOMO-elektro s.r.o., Na Kobyle 783, 345 06 Kdyně, Česká republika, tel. (+420) 379 422 550, servis@domo-elektro.cz**

Pro rychlé a bezproblémové vyřízení reklamace doporučujeme přiložit k reklamaci doklad o koupi a průvodní dopis s popisem závady a zpáteční adresou s telefonickým kontaktem.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání jakkéhokoli el. spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte určitá bezpečnostní pravidla:

- Pečlivě si přečtěte tyto informace a manuál nechte i pro pozdější nahlédnutí.
- Ujistěte se, že před použitím odlepíte a odstraníte veškeré reklamní a ochranné fólie.
- Děti si s ochrannými ani reklamními polepy nesmí hrát.
- Přístroj je určen pro používání v domácnostech a podobných prostředích, tak jako je:
  - kuchyňky v obchodech, kancelářích atd.
  - chaty, chalupy
  - hotely, penziony a jiné dočasné ubytování
- Dohlédněte, aby si děti nehrály s přístrojem.

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 16 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí pokud jsou pod neustálým dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si s přístrojem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Čistění a běžnou údržbu smí provádět pouze osoby starší 16 let a při tom být pod dohledem.
- Přístroj a jeho el. kabel skladujte mimo dosah dětí.
- Všechny případné opravy a úpravy smí provádět jen výrobce nebo autorizovaný servis.
- Za rizika při nesprávném používání nebo nedodržování bezpečnostních zásad je odpovědný uživatel. Výrobce, dovozce ani prodejce nenese odpovědnost za takto vzniklá rizika špatné manipulace.

⚠ UPOZORNĚNÍ – ELEKTRICKÁ

- Tento přístroj nesmí být používán s žádnou externí součástkou (např. časovač ...) ani jiným neoriginálním příslušenstvím ani ovládáním.
- Pokud přístroj nepoužíváte, nebo se jej chystáte rozebírat či měnit součásti, tak ho odpojte od el. napětí. Před vypojením vypněte hlavní vypínače do polohy „0". Před rozebírání, skládáním i před čistěním, vždy nechte přístroj dostatečně vychladnout. Nikdy netahejte přímo za kabel, vypojujte za zástrčku.
- Před použitím zkontrolujte a zajistěte, aby parametry el. sítě odpovídaly požadovaným parametrům na informativním štítku přístroje.
- Zástrčku (přívodní kabel) zapojujte vždy jen do zásuvky, která je bez vad a nainstalována, uzemněna v souladu se všemi místními normami.
- Elektrický kabel nenechávejte viset přes hranu stolu, nebo pracovního pultu a nedovolte. Nedovolte, aby kabel přišel do styku s horkými plochami, tak aby se nepoškodil.
- Přívodní kabel se nesmí dotýkat horkých/teplých povrchů. Přístroj nikdy nezakrývejte.
- Rozviňte kompletně celý přívodní kabel, jinak hrozí riziko jeho přehřátí. Kabel nenechávejte ležet pod přístrojem ani nesmí být omotán kolem přístroje.
- Spotřebič nepoužívejte s prodlužovacím přívodním kabelem. Zapojujte vždy přímo do vlastní zásuvky a nepoužívejte k tomu ani elektrické rozbočky.
- Nikdy nepoužívejte přístroj s poškozeným kabelem, nebo zástrčkou, nebo pokud je přístroj poškozený a nepracuje správně. V takovém případě předejte přístroj do nejbližšího odborného servisu ke kontrole a opravě. Nepokoušejte se ho opravovat sami doma.

⚠ UPOZORNĚNÍ – UMÍSTĚNÍ A INSTALACE

- Nikdy neumisťujte přístroj do blízkosti hořlavých ani vznětlivých materiálů.
- Nepoužívejte přístroj venku.
- Přístroj vždy používejte pouze na stabilním, suchém a rovném místě.
- Nikdy neumisťujte přístroj do blízkosti plynového, nebo elektrického sporáku, či trouby, ani do blízkosti jiného zdroje tepla.

⚠ UPOZORNĚNÍ – POUŽITÍ

- Používejte přístroj pouze k účelům ke kterým je určený.
- Přístroj je určený pouze pro použití v domácnostech. Výrobce nemůže ručit za škody a nehody způsobené nevhodným použitím přístroje, nebo nedodržením zde popsaných bezpečnostních instrukcí.
- Nikdy nenechávejte zapojený a spuštěný přístroj bez dozoru.
- Nesahejte na přístroj s mokrýma/vlhkýma rukama.

- Používejte pouze přímo určené, originální příslušenství. Jakékoli jiné nevhodné příslušenství může způsobit riziko poranění nebo poškození spotřebiče.

⚠ UPOZORNĚNÍ – ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Nikdy neponořujte spotřebič ani přívodní kabel se zástrčkou do vody. Při namočení hrozí riziko poranění el. proudem.
- Zanedbaná údržba zkracuje životnost a efektivitu spotřebiče. Pokud je přístroj velmi zanedbaný, tak může hrozit i riziko poranění obsluhy.

⚠ UPOZORNĚNÍ – SPECIFICKÉ

Přístroj se během používání nahřívá a je horký, buďte opatrní a držte přívodní kabel mimo dosah horkých ploch.

Přístroj nijak nezakrývejte!

- Přívodní kabel nikdy nepřekrývejte ani na něj nestavte jiné předměty. Zajistěte, aby nehrozilo nebezpečí zakopnutí o kabel.
- Topení je během používání horké – zajistěte, abyste se o něj nespálili a aby přívodní kabel neležel příliš blízko (nedotýkal se ho).
- Hořlavé materiály (jako polštáře, deky, závěsy) udržujte vždy v dostatečné vzdálenosti od přístroje (minimální vzdálenost 1m).
- Přístroj nepoužívejte venku (chraňte ho před deštěm a přímým sluncem).
- Pokud topení už nechcete používat nebo přestalo fungovat, tak jej doporučujeme vypojit ze zásuvky, přívodní kabel odstřihnout a celé ho ekologicky zlikvidovat. Zlikvidujte všechny části, které by mohly být nebezpečné (pro děti).
- Topení neumisťujte naproti zásuvce.
- Topení není určeno pro používání v koupelně ani v jiných příliš vlhkých prostorech. Osoba ve vaně, nebo vodě se nesmí dotýkat ani přístroje, ani přívodního kabelu.
- Topení používejte v tepelně izolovaných místnostech. Není určeno jako jediný a primární zdroj vytápění – používejte ho jen na občasné přitopení/vytápění.
- Tento typ topení není schopné/není určeno na přesné a stále udržování teplotní hladiny v místnosti, proto nesmí být využíváno jako trvalé vytápění skladovacích prostorů s požadavkem na teplotu.
- UPOZORNĚNÍ – Některé části tohoto přístroje se mohou velmi zahřát a mohou způsobit popáleniny. Dbejte zvláštní opatrnosti zejména v přítomnosti dětí a nezpůsobilých osob.
- Topení nepoužívejte ve stísněných prostorách ani v místnostech kde jsou lidé, kteří nemohou sami opustit místnost, nebo pokud nejsou pod neustálým dohledem.

USCHOVEJTE SI TUTO PŘÍRUČKU NA PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

ČÁSTI

1. Rukojeť
2. MENU tlačítko funkcí
3. Ovladač teploty-termostatu
4. Nožičky
5. Průduchy ventilace
6. Vnitřní ventilátor

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před použitím vše vybalte a odlepte všechny reklamní a ochranné folie. V balení najdete 2 nožičky. Chcete-li je nasadit na přístroj, postupujte podle následujících kroků:

1. Přístroj otočte vzhůru nohama.
2. Na obou stranách přístroje odšroubujte středový šroub.
3. Nožičky umístěte na strany přístroje tak, aby vnější strana směřovala ven. Nožičky mají dva výstupky/háčky, které zapadají do vybrání podél otvoru pro šroub.
4. Nyní znovu zajistěte/přišroubujte šrouby.
5. Přístroj otočte znovu nahoru tak, aby stála na nožičkách. Nyní je připraven k použití.

- Okolo topného tělesa by vždy mělo být respektováno minimální volné místo 50 cm.
- Umístěte samotné zařízení tak, aby vytápění prostoru probíhalo optimálně. Vyhněte se rohům, malým prostorám, podlahám a stropům.
- Zařízení umístěte na rovný a stabilní povrch.
- Pokud zařízení zapínáte poprvé, může se objevit mírný zápach. Zajistěte dostatečné větrání, tento zápach rychle zmizí.

CZ

POUŽITÍ

1. Zařízení umístěte na rovný a stabilní povrch. Zajistěte, aby tlačítka (ovladače) byly ve vypnuté poloze MIN / 0. Zapojte napájecí kabel do zásuvky.
2. Otočným ovladačem vyberte jeden z režimů:
   - I: low – 1200 W
   - II: high – 2000 W
   - I se spuštěným ventilátorem
   - II se spuštěným ventilátorem

   Vyšší výkon rychleji a lépe vyhřeje danou místnost. Pro rychlejší a rovnoměrnější šíření tepla do místnosti volte stupeň nastavení s ventilátorem.
3. Ovladač k nastavení teploty nastavte na požadovou hodnotu mezi MIN a MAX. Čím bude nastavená teplota vyšší (blíže k MAX), tím bude vycházející vzduch teplejší.
4. Pro vypnutí přístroje nastavte teplotu na MIN a ovladač přepněte do polohy 0. Před uskladněním nechte přístroj dostatečně vychladnout.

BEZPEČNOSTNÍ NASTAVENÍ

- Toto zařízení je vybaveno pojistkou proti přehřátí. V důsledku toho se topné těleso automaticky vypne, pokud se následkem zakrytí přehřeje. Pokud k tomu dojde, vypněte zařízení a počkejte 10 minut. Odstraňte cokoliv, co zakrývá topné těleso. Poté opět zařízení zapněte. Zařízení by nyní mělo být schopno zase normálně fungovat. Pokud tento problém přetrvává, obraťte se na nejbližší servis.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním zařízení, které musí nejprve kompletně vychladnout, vyjměte zástrčku ze zásuvky.
- Aby se předešlo riziku úrazu elektrickým proudem, nesmíte zařízení čistit vodou ani ho neponořovat do vody. Vyčistěte vnitřek zařízení vlhkým hadříkem.
- V případě potřeby lze odstranit prach na topném tělese vysavačem. Takováto údržba by měla být pravidelná, aby zařízení fungovalo optimálně. Prach, obzvláště uvnitř zařízení, může způsobit přehřátí.
- Před uskladněním nechte přístroj zcela vychladnout.
- Uchovávejte zařízení na vhodném a suchém místě.
- Přístroj má na sobě rukojeť na přenášení, díky ní jej můžete pohodlně a bezpečně přenášet.

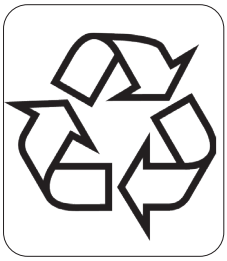
SPECIFIKACE

Identifikace modelu: DO7351CH					
Zboží	Symbol	Hodnota	Jednotky	Druh	Stav
Výkon (výstup) topení				Typ tepelného příkonu, s ohledem na místo postavení	
Nominální výkon topení	Pnom	2.0	kW	ruční regulace pomocí integrovaného termostatu	N/A
Minimální výkon topení (orientačně)	Pmin	1.2	kW	Manuální regulace se zpětnou vazbou na okolní teplotu	N/A
Maximální výkon topení (orientačně)	Pmax	2.0	kW	Elektronická regulace se zpětnou vazbou na okolní teplotu	N/A
Spotřeba elektřiny	---	---	---	Ventilátor s možností topení	N/A
Při nominálním výkonu	elmax	N/A	kW	Typ tepelného výkonu - regulace prostorové teploty	
Při minimálním výkonu	elmin	N/A	kW	1 manuální stupeň výkonu, žádná regulace na okolní vliv	N/A
V pohotovostním režimu	elSB	N/A	KW	2 manuální stupně výkonu, žádná regulace na okolní vliv	N/A
				Regulace s mechanický termostatem	Ano
				Regulace s elektronickým termostatem	N/A
				elektronická regulace okolní teploty plus denní časovač	N/A
				elektronická regulace okolní teploty plus týdenní časovač	N/A
				Ostatní možnosti regulace	
				Regulace teploty s ohledem na přítomst lídí v okolí	N/A
				Regulace teploty s auto detekcí otevřeného okna	N/A
				S možností dálkového ovládání	N/A
				S adaptivním odložením startu	N/A
				S časovým omezením funkce	N/A
				S detekcí zhasnutí světla	N/A
Kontaktní údaje	Linea 2000 BV Dompel 9 - 2200 Herentals - Belgium				

CZ

OHLED NA ŽÍVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

CZ

ZÁRUKA

Práva a povinnosti predávajúceho a kupujúceho ohľadom práv z chybného plnenia sa riadi príslušnými všeobecne záväznými predpismi podľa občianskeho zákonníka.

1. Trvanie záruky: 2 roky

2. Záruka sa nevzťahuje
   a) na mechanické poškodenie
   b) nesprávne používanie v rozpore s návodom na použitie

3. Záruka zaniká:
   - pri použití spotrebiča inak ako v je uvedené v manuále (nesprávnym postupom)
   - pri vykonávaní opravy alebo zmeny na spotrebiči osobou inou než poverenou naším servisom

Predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že tovar pri prevzatí nemá vady. Najmä predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že v čase, keď kupujúci tovar prevzal:

- má tovar také vlastnosti, ktoré výrobca v tomto návode popisuje,
- sa tovar hodí k účelu, ku ktorému výrobca uvádza,
- tovar zodpovedá kvalitou alebo prevedením dohovorené vzorky alebo predlohe, ak bola akosť alebo prevedenie určené podľa dohodnutého vzorky alebo predlohy,
- tovar vyhovuje požiadavkám právnych predpisov.

Ak sa prejavia vada v priebehu šiestich mesiacov od prevzatia, má sa za to, že tovar bol chybný už pri prevzatí.
Pokiaľ nie je pri výrobku uvedené inak, je záručná doba 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť od prevzatia veci kupujúcim.
Práva z chybného plnenia uplatňuje kupujúci u predávajúceho na adrese jeho prevádzky, v ktorej je prijatie reklamácie možné s ohľadom na sortiment predávaného tovaru, prípadne aj v sídle alebo mieste podnikania. Za okamih uplatnenia reklamácie sa považuje okamih, kedy predávajúci dostal od kupujúceho reklamovaný tovar.
Reklamáciu možno tiež uplatniť v servisnom stredisku na adrese **DOMO-elektro s.r.o., Na Kobyle 783, 345 06 Kdyně, Česká republika, tel. (+420) 379 422 550, servis@domo-elektro.cz**
Pre rýchle a bezproblémové vybavenie reklamácie odporúčame priložiť k reklamácii doklad o kúpe a sprievodný list s popisom závady a spiatočnou adresou s telefonickým kontaktom.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pri používaní jakkéhokoli el. spotrebiče dbajte na zvýšenú opatrnosť a dodržujte určitá bezpečnostné pravidlá:
- Starostlivo si prečítajte tieto informácie a manuál nechajte aj k neskoršiemu nahliadnutiu.
- Uistite sa, že pred použitím odlepíte a odstránite všetky reklamné a ochranné fólie.
- Deti sa s ochrannými ani reklamnými polepy nesmie hrať.
- Prístroj je určený pre používanie v domácnostiach a podobných prostrediach, tak ako je:
  - kuchynky v obchodoch, kanceláriách atď.
  - chaty, chalupy
  - hotely, penzióny a iné dočasné ubytovanie
- Dohliadnite, aby sa deti nehrali s prístrojom.

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 16 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí ak sú pod neustálym dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti si s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Čistenie a bežnú údržbu môžu vykonávať len osoby staršie ako 16 rokov a pri tom byť pod dohľadom.
- Prístroj a jeho el. kábel skladujte mimo dosahu detí.
- Všetky prípadné opravy a úpravy smie vykonávať len výrobca alebo autorizovaný servis.
- Za riziká pri nesprávnom používaní alebo nedodržovanie bezpečnostných zásad je zodpovedný používateľ. Výrobca, dovozca ani predajca nenesie zodpovednosť za takto vzniknutá riziká zlej manipulácie.

⚠ UPOZORNENIE – ELEKTRICKÁ

- Tento prístroj nesmie byť používaný s žiadnu externú súčiastkou (napr. Časovač ...) ani iným neoriginálnym príslušenstvom ani ovládaním.
- Pokiaľ prístroj nepoužívate, alebo sa ho chystáte rozoberať či meniť súčasti, tak ho odpojte od el. napätia. Pred vypojením vypnite hlavný vypínača do polohy "o". Pred rozoberanie, skladaním aj pred čistením, vždy nechajte prístroj dostatočne vychladnúť. Nikdy neťahajte priamo za kábel, vypojujte za zástrčku.
- Pred použitím skontrolujte a zabezpečte, aby parametre el. siete zodpovedali požadovaným parametrom na informatívnym štítku prístroja.
- Zástrčku (prívodný kábel) zapájajte vždy len do zásuvky, ktorá je bez chýb a nainštalovaná, uzemnená v súlade so všetkými miestnymi normami.
- Elektrický kábel nenechávajte visieť cez hranu stola, alebo pracovného pultu a nedovoľte. Nedovoľte, aby kábel prišiel do styku s horúcimi plochami, tak aby sa nepoškodil.
- Prívodný kábel sa nesmie dotýkať horúcich / teplých povrchov. Prístroj nikdy nezakrývajte.
- Rozviňte kompletne celý prívodný kábel, inak hrozí riziko jeho prehriatia. Kábel nenechávajte ležať pod prístrojom ani nesmie byť omotaný okolo prístroja.
- Spotrebič nepoužívajte s predlžovacím prívodným káblom. Zapájajte vždy priamo do vlastnej zásuvky a nepoužívajte k tomu ani elektrickej rozbočky.
- Nikdy nepoužívajte prístroj s poškodeným káblom, alebo zástrčkou, alebo ak je prístroj poškodený a nepracuje správne. V takom prípade odovzdajte prístroj do najbližšieho odborného servisu na kontrolu a opravu. Nepokúšajte sa ho opravovať sami doma.

⚠ UPOZORNENIE - UMIESTNENIE A INŠTALÁCIA

- Nikdy neumiestňujte prístroj do blízkosti horľavých ani zápalných materiálov.
- Nepoužívajte prístroj vonku.
- Prístroj vždy používajte iba na stabilnom, suchom a rovnom mieste.
- Nikdy neumiestňujte prístroj do blízkosti plynového, alebo elektrického sporáka, či rúry, ani do blízkosti iného zdroja tepla.

⚠ UPOZORNENIE – POUŽITIE

- Používajte prístroj iba na účely na ktoré je určený.
- Prístroj je určený len na použitie v domácnostiach. Výrobca nemôže ručiť za škody a nehody spôsobené nevhodným použitím prístroja, alebo nedodržaním tu popísaných bezpečnostných inštrukcií.
- Nikdy nenechávajte zapojený a spustený prístroj bez dozoru.

- Nesiahajte na prístroj s mokrými / vlhkými rukami.
- Používajte iba priamo určené, originálne príslušenstvo. Akékoľvek iné nevhodné príslušenstvo môže spôsobiť riziko poranenia alebo poškodenia spotrebiča.

⚠ UPOZORNENIE - ÚDRŽBA A ČISTENIE

- Nikdy neponárajte spotrebič ani prívodný kábel so zástrčkou do vody. Pri namočení hrozí riziko poranenia el. prúdom.
- Zanedbaná údržba skracuje životnosť a efektivitu spotrebiča. Pokiaľ je prístroj veľmi zanedbaný, tak môže hroziť aj riziko poranenia obsluhy.

⚠ UPOZORNENIE – ŠPECIFICKÉ

Prístroj sa počas používania nahrieva a je horúci, buďte opatrní a držte prívodný kábel mimo dosahu horúcich plôch.

Prístroj nijako nezakrývajte!

- Prívodný kábel nikdy neprekrývajte ani naň nestavajte iné predmety. Zaistite, aby nehrozilo nebezpečenstvo zakopnutia o kábel.
- Kúrenie je počas používania horúce – zaistite, aby ste sa oň nespálili a aby prívodný kábel neležal príliš blízko (nedotýkal sa ho).
- Horľavé materiály (ako vankúše, deky, závesy) udržujte vždy v dostatočnej vzdialenosti od prístroja (minimálna vzdialenosť 1m).
- Prístroj nepoužívajte vonku (chráňte ho pred dažďom a priamym slnkom).
- Pokiaľ kúrenie už nechcete používať alebo prestalo fungovať, tak ho odporúčame vypojiť zo zásuvky, prívodný kábel odstrihnúť a celé ho ekologicky zlikvidovať. Zlikvidujte všetky časti, ktoré by mohli byť nebezpečné (pre deti).
- Kúrenie neumiestňujte naproti zásuvke.
- Kúrenie nie je určené na používanie v kúpeľni ani v iných príliš vlhkých priestoroch. Osoba vo vani, alebo vode sa nesmie dotýkať ani prístroja, ani prívodného kábla.
- Kúrenie používajte v tepelne izolovaných miestnostiach. Nie je určené ako jediný a primárny zdroj vykurovania – používajte ho len na občasné prikúrenie/vykurovanie.
- Tento typ kúrenia nie je schopné/nie je určené na presné a stále udržiavanie teplotnej hladiny v miestnosti, preto nesmie byť využívané ako trvalé vykurovanie skladovacích priestorov s požiadavkou na teplotu.
- UPOZORNENIE – Niektoré časti tohto prístroja sa môžu veľmi zahriať a môžu spôsobiť popáleniny. Dbajte na zvláštnu opatrnosť najmä v prítomnosti detí a nespôsobilých osôb.
- Kúrenie nepoužívajte v stiesnených priestoroch ani v miestnostiach kde sú ľudia, ktorí nemôžu sami opustiť miestnosť, alebo pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.

USCHOVAJTE SI TÚTO PRÍRUČKU DO BUDÚCNOSTI.

ČASTI

1. Rukoväť
2. MENU tlačidlo funkcií
3. Ovládač teploty-termostatu
4. Nožičky
5. Prieduchy ventilácie
6. Vnútorný ventilátor

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Pred použitím všetko vybaľte a odlepte všetky reklamné a ochrannej fólie. V balení nájdete 2 nožičky. Ak ich chcete nasadiť na prístroj, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Prístroj otočte hore nohami.
2. Na oboch stranách prístroja odskrutkujte stredovú skrutku.
3. Nožičky umiestnite do strán prístroja tak, aby vonkajšia strana smerovala von. Nožičky majú dva výstupky/háčiky, ktoré zapadajú do vybrania pozdĺž otvoru pre skrutku.
4. Teraz znova zaistite/priskrutkujte skrutky.
5. Prístroj otočte znova hore tak, aby stála na nožičkách. Teraz je pripravený na použitie.

- Minimálny voľný priestor okolo zariadenia ktoré sa zahrieva musí byť vždy dodržaný.
- Zariadenie umiestnite tak, aby vyhrievanie priestoru postupovalo rovnomerne. Vyhnite sa rohom, malým priestorom, podlahám a stropom.
- Umiestnite zariadenie na rovný a stabilný povrch.
- Po prvom zapnutí sa môže objaviť mierny zápach. Zabezpečte dostatočné vetranie a tento zápach rýchlo zmizne.

POUŽITIE

1. Umiestnite zariadenie na rovný a stabilný povrch. Zaistite, aby tlačidla (ovládač) boli vo vypnutej polohe MIN / 0. Zapojte napájací kábel do zásuvky.
2. Otočným ovládačom vyberte jeden z režimov:
   - I: low – 1200 W
   - II: high – 2000 W
   - I so spusteným ventilátorom
   - II so spusteným ventilátorom

   Vyšší výkon rýchlejšie a lepšie vyhreje danú miestnosť. Pre rýchlejšie a rovnomernejšie šírenie tepla do miestnosti voľte stupeň nastavenia s ventilátorom.
3. Ovládač na nastavenie teploty nastavte na hodnotu medzi MIN a MAX. Čím bude nastavená teplota vyššia (bližšie k MAX), tým bude vychádzajúci vzduch teplejší.
4. Pre vypnutie prístroja nastavte teplotu na MIN a ovládač prepnite do polohy 0. Svetelná kontrolka zhasne a prístroj sa vypne, potom prístroj vypojte z el. siete. Pred uskladnením nechajte prístroj dostatočne vychladnúť.

BEZPEČNOSTNÉ NASTAVENIA

- Toto zariadenie je vybavené bezpečnostnou poistkou proti prehriatiu. A preto sa z tohto dôvodu vykurovacie teleso automaticky vypne, keď dôjde k prehriatiu kvôli jeho zakrytiu. Ak k tomu dôjde, mali by ste zariadenie vypnúť a počkať 10 minút. Odstráňte všetko, čo mriežku zakrýva. Potom zariadenie znova zapnite. Zariadenie by malo teraz fungovať znova normálne. Ak problém pretrváva, obráťte sa na najbližší zákaznícky servis.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením sa zariadenie musí nechať úplne vychladnúť a tiež vyberte zástrčku zo zásuvky.
- Aby sa predišlo riziku úrazu elektrickým prúdom, nesmiete zariadenie čistiť vodou alebo ponoriť do vody. Vonkajšok zariadenia vyčistite vlhkou handričkou.
- Ak je to potrebné, naukladaný prach na mriežke môžete odstrániť vysávačom. Aby zariadenie fungovalo optimálne, táto údržba by sa mala uskutočňovať pravidelne. Hlavne prach v nachádzajúci sa v zariadení môže spôsobiť prehriatie.
- Pred uskladnením nechajte prístroj celkom vychladnúť.
- Uschovávajte prístroj vo vhodnom a suchom prostredí.
- Prístroj má rukoväť na prenášanie, vďaka nej ho môžete pohodlne a bezpečne prenášať.

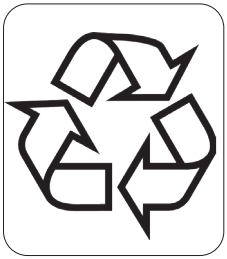
ŠPECIFIKÁCIE

Identifikácia modelu: DO7351CH					
Tovar	Symbol	Hodnota	Jednotky	Druh	Stav
Výkon (výstup) kúrenie				Typ tepelného príkonu, s ohľadom na miesto postavenie	
Nominálny výkon kúrenia	Pnom	2.0	kW	Ručná regulácia pomocou integrovaného termostatu	N/A
Minimálny výkon kúrenia (orientačne)	Pmin	1.2	kW	Manuálna regulácia so spätnou väzbou na okolitú teplotu	N/A
Maximálny výkon kúrenia (orientačne)	Pmax	2.0	kW	Elektronická regulácia so spätnou väzbou na okolitú teplotu	N/A
Spotreba elektriny	---	---	---	Ventilátor s možnosťou kúrenia	N/A
Pri nominálnom výkone	elmax	N/A	kW	Typ tepelného výkonu - regulácia priestorovej teploty	
Pri minimálnom výkone	elmin	N/A	kW	1 manuálny stupeň výkonu, žiadna regulácia na okolie	N/A
V pohotovostnom režime	elSB	N/A	KW	2 manuálne stupne výkonu, žiadna regulácia na okolie	N/A
				Regulácia s mechanický termostatom	Ano
				Regulácia s elektronickým termostatom	N/A
				Elektronická regulácia okolitej teploty plus denné časovač	N/A
				Elektronická regulácia okolitej teploty plus týždenný časovač	N/A
				Ostatné možnosti regulácie	
				Regulácia teploty vzhľadom na přítomst ľudí v okolí	N/A
				Regulácia teploty s auto detekciou otvoreného okna	N/A
				S možnosťou diaľkového ovládania	N/A
				S adaptívnym odložením štartu	N/A
				S časovým obmedzením funkcie	N/A
				S detekciou zhasnutie svetla	N/A
Kontaktní údaje	Linea 2000 BV Dompel 9 - 2200 Herentals - Belgium				

SK

OHĽAD NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chránite životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zberných dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.



Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.

SK

DOMO Webshop

BESTEL
de originele Domo-accessoires en -onderdelen **online** via:

COMMANDEZ
d'authentiques accessoires et pièces Domo **en ligne** sur:

BESTELLEN SIE
die Domo Original-Zubehör und -Ersatzteile **online** über:

ORDER
the original Domo accessories and parts **online** at:

webshop.domo-elektro.be

of scan hier: ou scannez ici: oder hier scannen: or scan here:

LINEA 2000 BV - Dompel 9 - 2200 Herentals - Belgium - Tel: +32 14 21 71 91 - Fax: +32 14 21 54 63